



第五十一届会议

临时议程\* 项目106

第四次妇女问题世界会议成果的执行情况秘书长的报告

## 摘要

大会1995年12月22日第50/203号决议请秘书长向大会第五十一届会议报告如何加强联合国和联合国系统的能力，以最综合有效的方式支持进行中的第四次妇女问题世界会议后续行动，包括人力和财政需要。大会还请秘书长提出关于执行《北京宣言》和《行动纲要》所采取的措施和所取得的进展的报告。本报告叙述政府间论坛和联合国系统各组织通过该决议以来的发展情况，其中指出，妇女会议带来的冲劲持续不断。本报告也叙述有关联合国系统人力和财政需要方面能力的因素，同时提议许多可能的其他步骤。

---

\* A/51/150。

## 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1 - 3	4
二、 性别观点主流化的进展 .....	4 - 92	4
A. 性别观点主流化 .....	4 - 15	5
B. 机构间论坛内后续行动主流化 .....	16 - 47	7
1. 经济及社会理事会及其附属机构 .....	17 - 37	7
(a) 统计委员会 .....	20 - 23	8
(b) 麻醉药品委员会 .....	24	9
(c) 社会发展委员会 .....	25	10
(d) 方案和协调委员会 .....	26	10
(e) 非洲经济委员会 .....	27 - 28	10
(f) 欧洲经济委员会 .....	29	11
(g) 拉丁美洲和加勒比经济委员会 .....	30 - 52	11
(h) 亚洲及太平洋经济社会委员会 .....	33 - 34	12
(i) 西亚经济社会委员会 .....	35 - 36	12
(j) 联合国各基金和计划署的执行局 .....	37	13
2. 联合国系统专门机构 .....	38 - 45	13
(a) 国际劳工组织 .....	39	13
(b) 联合国粮食及农业组织 .....	40	14
(c) 联合国教育、科学及文化组织 .....	41 - 42	14
(d) 世界卫生组织 .....	43	15

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
(e) 联合国工业发展组织 .....	44 - 45	15
3. 其它联合国政府间机构 .....	46 - 47	16
C. 联合国系统内后续行动 .....	48 - 84	16
1. 秘书长办公室 .....	50	16
2. 新闻部 .....	51	17
3. 亚洲及太平洋经济社会委员会 .....	52 - 56	17
4. 西亚经济社会委员会 .....	57	18
5. 拉丁美洲和加勒比经济委员会 .....	58	18
6. 联合国人口基金 .....	59 - 60	19
7. 联合国儿童基金会(儿童基金会) .....	61 - 64	19
8. 联合国社会发展研究所 .....	65	20
9. 世界粮食计划署 .....	66 - 68	20
10. 国际贸易中心(贸发会议/贸易组织) .....	69 - 73	21
11. 国际劳工组织 .....	74 - 75	21
12. 联合国粮食及农业组织 .....	76 - 81	22
13. 联合国教育、科学及文化组织 .....	82 - 84	23
D. 非政府组织和民间社会其它机构的活动报导 .....	85 - 92	23
三、国家执行计划 .....	93 - 97	26
A. 国家执行计划的编制工作进展 .....	94	26
B. 下次步骤 .....	95 - 97	26
四、执行方法 .....	98 - 113	27

## 一、导言

1. 大会1995年12月22日关于第四次妇女问题世界会议的后续行动和充分执行《北京宣言》和《行动纲要》的第50/203号决议请秘书长通过妇女地位委员会和经济及社会理事会向大会第五十一届会议报告如何加强联合国和联合国系统的能力,以最综合有效的方式支持进行中妇女问题世界会议后续行动,包括人力和财政需要。大会还请每年通过经济及社会理事会向妇女地位委员会和向大会提出关于在执行《北京宣言》和《行动纲要》方面所采取的措施和所取得的进展的报告。

2. 当通过该决议时,各会员国得知,秘书处认为应当以渐进的方式提供所要求的报告:妇女地位委员会的报告将载有早期材料,经济及社会理事会的报告将摘述这些材料并加入新的材料、包括委员会本身的结果,给大会的报告将加入进一步的材料、包括经社理事会的审议结果。由于这些报告之间的密切关系,为了加快处理和审议工作,秘书长将两份报告合并为单一报告。

3. 就下列主题向妇女地位委员会第四十届会议提交了初次报告:加强联合国和联合国系统的能力以支持第四次妇女问题世界会议进行中的后续行动的方式(E/CN.6/1996/3),妇女地位委员会的职权范围、工作方法和多年期工作方案作为其对世界会议后续行动的审议工作的一部分(E/CN.6/1996/2)。另外一份报告(E/1996/82)已经提交经济及社会理事会,其中指出对经社理事会负责的政府间论坛和联合国系统各组织在机构间基础上有关《北京宣言》和《行动纲要》的执行工作发展情况,同时反映为以最综合有效的方式支持进行中的世界会议后续行动所采取的步骤。

## 二、性别观点主流化的进展

4. 《北京宣言》的最后一段说:“我们以各国政府的名誉特此通过和承诺执行以下《行动纲要》,确保在我们所有的政策和方案之中体现性别观点。”<sup>1</sup>大会第

50/203号决议呼吁各国、联合国系统、所有其他各方执行《行动纲要》，尤其是透过推动有关所有各级性别观点主流化的积极的明显政策，包括酌情设计、监测、评价所有政策，以期确保有效执行《行动纲要》。

5. 为了在国际一级实现这项承诺，第一个步骤是，各政府间论坛及其属下秘书处和计划署制订有关主流化的政策和方案拟订准则，作为《北京宣言》和《行动纲要》执行工作的关键内容。下面将指出，联合国系统的大多数政府间机构已经采取了这些最初步骤，大多数联合国系统的秘书处和计划署也是这样。

6. 不过，明年应当采取进一步步骤，以便详细说明性别观点主流化概念及其实际影响和要求。本报告首先根据秘书处在筹备北京会议期间积累的经验和后来筹备后续行动的反省，初步探讨这些实际影响。

#### A. 性别观点主流化

7. 性别观点主流化是《行动纲要》的主题。虽然普遍理解性别观点的意义，但是，在北京会议之前期间，没有努力详细说明其概念和实际意义。执行性别观点主流化承诺的一个重要步骤是将概念转变为实际行动。

8. 观点是看事情的角度。性别观点是一种思想方法，将认识结构概念化，以使政策和方案依照妇女和男子的相对贡献和所受影响加以设计、评估、监测和评价。

9. 作为起点，按照联合国用语，<sup>2</sup> 性别是指男女根据各别的“性”所发挥的社会形成作用。性别分析目的在于，研究男女之间作用和责任的类似和差别，并没有直接联系生理学、而是男女应有的行为类型及其文化力量。这些作用通常具体联系特定地点和时间。这就是说，由于性别作用联系社会和经济层面，因此可能按具体层面而改变，随时间而变化。从语文来说“性”一词用于男女的身体和生理特征，性别用于根据社会指定的作用男女有别的原因。

10. 属于性别观点应用范围的性别分析使得分析重点超越作为孤立群体的妇女，以便审议问题及其同男子和妇女的关系。这种办法使男子或妇女群体经历的优

点和缺点显而易见,以便加以预防或取消和纠正。

11. 需要查觉到,性别可能联系对问题或情况、其政策和方案拟订影响,以便能够仔细针对问题作出反应。如果没有查觉到性别的相关性,就可能无法彻底估计当前的问题,并导致忽略或低估性别相关的或引起的问题程度。

12. 如果查觉到性别如何影响权利、平等获取机会和资源、所有各级决策机会、福益、社会结构(家庭、社区或国家一级)提供的其他货物和服务,就可以立刻指出同性别作用有关的全部障碍,编制行动战略。

13. 性别观点这种办法主要需要重新探讨如何看待事情,由此产生许多对性别观点主流化的实际影响(《北京宣言》和《行动纲要》说过,所有政策和方案将体现这些)。首先需要人民熟悉并掌握手段(包括培训),以便应用于研究、分析、方案和政策编制、决策。性别观点必须应用于所有这些步骤,因为政策编制工作若是忽略了根据性别分列的数字进行的分析结果,则不会带来改变。同样,如果根本的分析工作没有考虑到性别因素,各项决定就不可能觉悟到性别问题。

14. 性别观点进入方案拟订和决策工作主流将涉及一系列步骤,摘述如下:

- (1) 在确定问题时应当指出性别差距。在编制讨论案文时,不应当假定性别中立,而应当首先研究性别因素可能造成重大影响的问题。
- (2) 下一步是,观察和诊断男女差距和联系这些差距的因素。对于某个问题领域的每个因素,比较男女之间情况。如果没有差距,就可以假定,对于该因素来说,性别并不重要。如果有差距,就必须研究如何由年龄、阶级、种族群体、职业种类等许多社会和经济因素加以调节。
- (3) 一旦阐明这些因素,就必须分析这些差距如何体现在作用中,如何建立和加强这些作用。分析结果应当查明男女双方在充分参与和享有权利时面临的具体障碍。
- (4) 下一步是,研究这些作用如何结合变化进程。这种分析可以导致判断,如何透过政策和方案定义而完成变化。其中包括探讨性别作用如何联

系方案投入，探讨方案执行过程和预期的成果。为编制每项政策或方案细节所述的投入审查工作包括，评价构成变化基础的先存条件，鉴定估计会改变这些条件的行动。

(5) 最后一步是，制订一些估计很可能解决有关问题的方案和政策。

15. 许多联合国机构和其他国际机构个别地和集体地一直在决定，性别观点如何顺利结合其政策和方案。关于进入业务活动主流，联合国系统内部具有大量经验和专才。目前继续编制各种方法，以便性别观点应用于国际人权文书和体制之下的汇报工作。同时，显然需要进一步加强性别观点全系统主流化的概念基础，性别观点结合全系统内联合国工作人员的日常工作、社会部门以外许多领域的政府间行动、业务活动。行政协调会妇女和两性平等机构间委员会应当推动有关性别观点主流化的概念性讨论，汇集这方面的现有经验，编制实际提议和手段以支持全系统主流化。

#### B. 机构间论坛内后续行动主流化

16. 大会第50/203号决议认为，联合国应当透过1995-2000年期间联合国系统所有机构和组织的工作，实行《行动纲要》，尤其是作为扩大方案拟订工作整体的一部分。经济及社会理事会1996年7月22日第1996/6号决议决定，1995-2000年期间，应当通过联合国系统所有机构和组织的工作落实《行动纲要》，并注意到专门致力于提高妇女地位的联合国机构，包括提高妇女地位国际研究训练所(提高妇女地位研训所)和联合国妇女发展基金(妇发基金)，正在按照《行动纲要》及其执行情况审查其工作方案。妇女大会以后期间，许多政府间机构已经采取了步骤，确保通过主流化落实《行动纲要》。其中包括如下，但是不仅于此。

##### 1. 经济及社会理事会及其附属机构

17. 在秘书长提交经济及社会理事会的报告(E/1996/82)中，曾经报道了经社理事会的附属机构采取的步骤，尤其是妇女地位委员会、人权委员会、人口与发展委

员会、预防犯罪和刑事司法委员会。该报告也提供了有关妇发基金、提高妇女地位研训所的资料。该报告完成之后,社会发展委员会开了会,各区域委员会和统计委员会展开了进一步工作。

18. 经济及社会理事会1996年实质性会议在议程项目5(e)下,批准了决议草案E/1996/L.36(提高妇女地位国际训练研究所)。经社理事会在该决议的第2段“赞扬研训所在下列问题上的所做的工作:赋予妇女经济和政治权力的进程;有关性别问题的统计数字和指标;妇女、自然资源和可持续发展;用水、废物管理和可再生能源;与各人口群体有关的问题,例如,老年人、流离失所者、难民、移民妇女等”。

19. 经社理事会1996年7月25日第1996/34号决议赞同了订正的《1996-2001年全系统提高妇女地位中期计划》(E/1996/16)同时考虑到妇女地位委员会第40/10号决议及其附件,以及方案和协调委员会(方案协调会)的结论和建议。经社理事会请联合国系统所有组织和机构依据妇女地位委员会和方案协调会就此通过的一般性评论和具体评论,执行该订正计划。

#### (a) 统计委员会

20. 统计委员会工作组1996年4月16日至19日在纽约举行的第十八届会议审议了最近联合国主要会议所涉统计问题专家组的报告和建议(E/CN.3/AC.1/1996/R.4),并且同意,统计委员会下届会议应当审议该报告。工作组建议,应当通过专家组提议的最少国家社会数据组(第97段),作为审议最少数据要求时国家统计服务准则,以便监测最近联合国主要会议所协议的行动方案的执行情况。

21. 专家组查明了国际人口与发展会议、社会发展问题世界首脑会议、第四次妇女问题世界会议引起的许多社会关心领域。它建议了关于最少国家社会数据组的15个项目,用于估计行动方案执行工作进展:(a) 按性别、年龄和在适当和可行的情况下按种族群体分列的人口估计数;(b) 按性别分列的估计寿命;(c) 按性别分列的婴儿死亡率;(d) 按性别分列的儿童死亡率;(e) 产妇死亡率;(f) 按性别分列的、



婴儿出生时体重不足2 500克的百分率；(g) 按性别和在可能的情况下按收入分列的完成学校教育的平均年数；(h) 人均国内生产总值；(i) 人均家庭收入(量级和分配状况)；(j) 为最低营养需要而所需的食物篮子的货币值；(k) 按性别分列的失业率；(l) 就业人数与人口的比例，按性别分列，并在适当情况下按正规和非正规经济部门分列；(m) 安全饮用水的获得；(n) 卫生设备的获得；(o) 每间居室的人数，不包括厨房和浴室。联合国人口基金(人口基金)提议，列入“避孕普遍率”指标。

22. 工作组请统计司同各区域委员会一起安排每个区域的实验研究工作，内容涉及最少国家数据组所要求的统计数字供应和质量。工作组也同意建议成立贫穷统计数字专家组，巴西担任主席，拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)作为秘书处。拉加经委会愿意作为1997年在圣地亚哥的贫穷统计数字问题讨论会的东道国，重点放在国家和区域经验。

23. 统计委员会计划于1997年2月10日至14日在纽约举行第二十九届会议，将审议最近联合国主要会议所设统计问题专家组的建议(见上文第20段)和工作组的建议，尤其是通过最少国家数据组。统计委员会也将审议秘书长有关每个区域专案研究工作安排的说明，内容涉及社会统计数字供应和质量以及这些研究工作经费的可能来源。

#### (b) 麻醉药品委员会

24. 1996年4月，麻醉药品委员会第三十九届会议通过了第8 (XXXIX)号决议，其中建议经济及社会理事会在其1996年实务会议的高级别会议上审议药物管制问题时，应当核可行政协调委员会药物管制问题小组委员会在重新设计《管制药物滥用全系统行动计划》(E/CN.7/1996/19)时所采取的做法。重新设计的《全系统行动计划》包括“妇女与药物滥用：性别观点”这个组成部分，是在行政协调委员会药物管制小组委员会的指导下，联合国国际药物管制规划署(药物管制署)、联合国区域间犯罪和司法研究所(犯罪和司法研究所)、联合国教育、科学和文化组织(教科文组

织)、世界卫生组织(卫生组织)、开发计划署/世界银行/卫生组织-热带病研究和训练特别方案的参与下所编制的。

(c) 社会发展委员会

25. 社会发展委员会1996年特别会议通过了许多决议,其中包括性别观点的主流化。委员会关于社会发展问题世界首脑会议后续行动和社会发展委员会今后的作用的决议草案采用了多年期工作方案,其中说,委员会讨论多年期工作方案下各个专题时应采用性别观点。委员会关于消灭贫穷的决议认识到,由于妇女占穷人的大多数,将性别观点纳入旨在消灭贫穷的所有政策和方案的主流及赋予妇女权利是消灭贫穷的关键因素。其中也认识到妇女在消灭贫穷中的中心作用,强调必须让她们全面而平等地参与制定和实施充分考虑到性别观点和赋予妇女权利使其成为发展的正式伙伴的政策。

(d) 方案和协调委员会

26. 方案协调会在审查1998-2001年期间中期计划时同意确保,性别观点的主流化体现在中期计划的个别方案中。方案和协调委员会强调了方案管理人员在性别主流化进程中的责任。

(e) 非洲经济委员会

27. 自从通过《非洲和全球行动纲要》以来,非洲经济委员会(非经会)编制和分发了《非洲行动纲要执行准则》,这些准则经过2月第五次妇女问题区域会议的主席团加以赞同。这份出版物强调,性别主流化是最有效的实行战略。1996年4月,负责协调、监测、评价执行进程的非洲妇女参与发展协调委员会延长了其在区域和分区域各级的成员资格,并制订战略执行其新的任务。7月,东部和南部非洲分区域采取了同样行动,9月,中部非洲也将这样做。关于执行进程的五份国家报告已应要求

提交经委会。其它几份报告尚待提交。

28. 在非经会,已经为今后三年选定了4个重点领域:提高妇女在群众决策方面的领导作用;赋予妇女权利;促进妇女的人权和合法权利;推动性别主流化和协助成员国执行《行动纲要》。

(f) 欧洲经济委员会

29. 欧洲经济委员会(欧经会)关于欧经会工作及其今后活动的第A(51)号决定,回顾欧经会帮助筹备全球会议和行动方案,其中第3和4段:

“3. 注意到执行秘书有关大会和经济及社会理事会各项决议所涉欧洲经济委员会工作的说明(E/ECE/1342),以及他关于欧经会对联合国全球方案和会议的投入和后续行动的说明(E/ECE/1343),请执行秘书继续这些领域目前进行的工作,在就欧经会协助当前或最近国际会议或国际年之前同各成员国进行协商,等待第五十二届会议就战略方向和效率问题特设工作组的工作结果作出决定;

“4. 呼吁主要的附属机构考虑到适当时性别观点的主流化,同时界定和执行其工作方案。

因此,任何今后倡议系于欧经会政府间的战略方向和效率问题特设工作组的结果。

(g) 拉丁美洲和加勒比经济委员会

30. 拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)作为成员国的技术秘书处,执行《1995-2001年拉丁美洲和加勒比地区妇女问题区域行动纲领》,该《行动纲领》的批准获得1996年4月15日至20日在圣何塞举行的拉加经委会第二十六届会议确认,同时成为对北京妇女大会《行动纲要》的投入。关于后续行动和评价进程,拉加经委会设立了常设机构,成员包括区域会议和同成员国保持联络的主持干事。

31. 1996年5月16日和17日,主持干事开了会。第二次会议期间,按照《区域行

动纲领》的E节(d)段,铭记着联合国目前面临的改革气氛和财政困难,采取了下列措施,以便继续进行旨在执行《区域行动纲领》和《行动纲要》的活动:

(a) 支援主持干事的活动;

(b) 透过更加密切联系负责该地区各国妇女问题的政府机构,加强主持干事的联络作用;

(c) 通过执行干事主席,分发一份说明给向所有拉加经委会成员国开放的、拉加经委会前一届会议设立的、将于7月开会的特设工作组,其中要求优先处理妇女情况和执行《区域行动纲领》;

(d) 采用那些妇女地位委员会已经列为今后几年最高优先的议题,以便帮助拉加经委会成员国和准成员国更加能够参与国际辩论;

(e) 保持同妇女问题政府机构网的非正式联系,主要通过区域和分区域网的主管人员。

32. 这次会议期间,智利政府表示愿意作为将于1997年11月举行的第七届区域会议的东道国。主持干事高兴地接受了智利的邀请。

(h) 亚洲及太平洋经济社会委员会

33. 1996年4月,亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)第五十二届会议通过了关于第四次妇女问题世界会议后续行动的第52/3号决议。

34. 目前正在举行有关选定的关键问题领域的一系列专家组会议和讨论会如下:促进妇女参与决策问题会议(1995年12月18日至19日在曼谷举行);妇女权利:妇女遭受暴力问题会议(1996年8月在日本埼玉举行);加强国家机制提高妇女地位问题会议(1996年9月在汉城举行)。

(i) 西亚经济社会委员会

35. 西亚经济社会委员会(西亚经社会)将提交提高阿拉伯妇女地位行动纲领供

社会发展委员会第一届会议加以审议和通过,该行动纲领根据的是北京会议的《行动纲要》(1995年)和《阿拉伯行动计划》(1994年)。

36. 1996年9月25日至29日,阿拉伯国家联盟将同西亚经社会联合举行阿拉伯区域会议:北京第四次妇女问题世界会议第一年后续行动,由约旦政府在安曼作为东道国。该政府间会议将考虑到目前同该政府间会议前后连续举行的阿拉伯非政府组织论坛所提出的各项建议。这次会议估计会编制五年行动纲领,以便执行北京建议。

#### (j) 联合国各基金和计划署的执行局

37. 1996年1月,联合国儿童基金会执行局第一届核可第四次妇女问题世界会议的后续行动。它赞同了儿童基金会提议提供援助给各国政府,以便在三个优先行动领域执行《行动纲要》:(a) 女童的教育;(b) 女童、青少年、妇女的保健;(c) 儿童权利和妇女权利。它鼓励儿童基金会加强同联合国系统所有机构和实体(各有其任务和本身的相对优势)以及那些积极参与执行《行动纲要》的非政府组织的伙伴关系进行协调与协作。

### 2. 联合国系统专门机构

38. 关于《北京宣言》和《行动纲要》,联合国系统的许多专门机构的理事会已经采取了具体的行动。其中包括如下,但不仅于此:

#### (a) 国际劳工组织

39. 国际劳工组织(劳工组织)的理事会第264届会议(1995年11月)和第265届会议(1996年3月)表示十分关切并支持第四次妇女问题世界会议积极的后续行动,第265届会议批准了有关国际妇女方案的提议。总干事在其有关编制1998-1999年两年期方案和概算的方案指导书中,也认定提高妇女地位为劳工组织技术合作的三个优先领域之一。有关“提高妇女工作的数量和质量”的国际方案(1997-2000年)就是劳

工组织对《北京宣言》作出的主要反应,《北京宣言》呼吁联合国各机构充分承诺和帮助顺利执行《行动纲要》。该国际方案目的在于全面综合地处理全球关心的问题,同时利用强烈的、独特的国家和区域特点,目标放在数量和质量方面提高妇女就业地位。劳工组织继续执行性别问题主流化战略,以期确保性别问题结合劳工组织所有方案和项目,同时,劳工组织的后续行动将着重四大领域:生产性就业和消灭贫穷,工作条件和社会保护,国际劳工标准,组织/体制的加强。

(b) 联合国粮食及农业组织

40. 1995年11月,联合国粮食及农业组织(粮农组织)会议通过的粮农组织《妇女参与发展行动计划》就是该组织有关在其任务领域执行妇女大会《行动纲要》的构架。粮农组织的计划目的在于使该组织的工作更加联系妇女参与发展和性别问题的主流化。

(c) 联合国教育、科学及文化组织

41. 在教科文组织大会第二十八届会议上,成员国通过了六项决议,其中摘述该组织有关性别问题的的工作范围,并对秘书处作出承诺。这些决议是:第1.13号决议,消除对妇女的歧视性陈规陋习;第4.7号决议,多伦多和北京关于妇女与传媒的行动纲领;第5.15号决议,妇女对和平文化的贡献;第5.16号决议,教科文组织对改善妇女地位的贡献;第20.5号决议,修订教科文组织所有基本文件以便取消一切性别歧视语言及使用中性术语和措词。第5.16号决议说,在12个重要的关键领域中,有一些显然属于教科文组织专门行动领域:接受教育的机会不平等;和平;传播媒介;妇女在自然资源管理和环境保护方面的贡献;女童接受教育与扫盲。

42. 为了答复联合检查组《关于通过联合国系统的方案和在这些方案中提高妇女的地位:第四次妇女问题世界会议之后的情况的报告》(见A/50/509),教科文组织总干事表示该组织承诺要执行检查专员的建议以及《北京行动纲要》(1996年3月13

日,149 EX/31号文件)。执行主任满意地注意到该报告所载调查结果和建议以及总干事就此作出的评论。

(d) 世界卫生组织

43. 《行动纲要》包括的卫生问题已经是卫生组织《第九个工作总规划》的一部分,各项技术方案已经继续按照计划展开活动,尽管在目前资源紧张情况下多半不会有大量追加经费。为了响应第四次妇女问题世界会议,卫生组织特别侧重对妇女的暴力问题、生殖保健、消灭女性生殖器割除。卫生组织的全球妇女发展和健康委员会继续使决策者觉悟到妇女健康问题,主张在国际一级所有发展计划内促进这类问题。

(e) 联合国工业发展组织

44. 1995年12月在维也纳举行的联合国工业发展组织(工发组织)第六次大会通过了关于妇女参与工业发展的第GC6/Res 5号决议。其中说:

“重申结合工发组织对…《行动纲领》的响应,妇女参与工业发展再次具有的重要性,

“1. 请总干事:

…

“(b) 促进在第四次妇女问题世界会议上通过的《行动纲领》中与工发组织的使命有关的部分的实施,并为工发组织制定一个具体的后续行动计划;”

45. 为了执行该决议,工发组织编制了具体的“高度优先方案”,内容涉及将由非洲国家和最不发达国家优先进行的“妇女企业能力发展:对工业发展作出更有用的明显贡献”。到目前为止,工发组织已经从非经常预算资源获得了最初经费,用于在(科特迪瓦、马里和塞内加尔)等三个国家执行该方案。

### 3. 其它联合国政府间机构

46. 1996年,国际法委员会第四十八届会议完成了有关《危害人类和平及安全治罪法草案》的工作。本文注意到第17条(灭绝种族罪行的定义)、第18条(危害人类罪行的定义)、第20条(战争罪行的定义),因为其中包括和谈到特别有关妇女的情况。第17条将强制执行办法意图防止种族团体内的生育列为灭绝种族罪行;第18条规定,强奸、逼良为娼、其它形式的性虐待属于本条的违法行为;第20条禁止违反国际人道主义法的对于人类尊严的侵犯,特别是羞辱和贬损、强奸、逼良为娼、任何形式的粗鄙攻击。

47. 此外,这些条款的评注再三提到《消除对妇女一切形式歧视公约》和委员会关于对妇女的暴力行为的第19项一般建议。评注中列出前南斯拉夫和海地境内冲突下妇女受到的待遇,用于说明什么情况下导致了国际法委员会在这三条中列入上述规定。

#### C. 联合国系统内后续行动

48. 自从最后提交大会的报告以来,联合国系统各组织的秘书处已经个别地和集体地采取了步骤,执行《北京宣言》和《行动纲要》。

49. 秘书长在提交经济及社会理事的报告(E/1996/82)中,报导了联合国系统各组织透过机构间系统,争取执行《北京宣言》和《行动纲要》。下面列出范围不广的抽样额外资料,内容涉及联合国系统各组织特别联系主流化和经过协调的机构间后续行动的工作:

##### 1. 秘书长办公室

50. 秘书长关于性别问题的特别顾问于1996年2月间设立的三个工作组召开了会议。关于政策问题和研究的工作组由提高妇女地位司司长在提高妇女地位研训所



代理主任协助下召集；关于联合国内性别均衡问题的工作组由联合国秘书处人力资源管理厅关于妇女地位的联络点召集；关于业务活动的工作组由妇发基金主任召集。各工作组由联合国秘书处各部厅代表以及总部设在纽约的联合国各基金会和计划署的代表组成，向助理秘书长提供咨询意见。讨论的问题包括行政协调会和公务员制度委员会在性别均衡方面最近的活动；联合国工作中性别观点的主流化；两性平等方面所取得进展有成绩指标；记述并传播实践性别敏感发展的最佳实例和取得的教训；以及有关行政协调会妇女和两性平等问题委员会工作的建议。

## 2. 新闻部

51. 联合国新闻事务联合委员会(联委会)--行政协调会的附属机构--1996年7月3日至5日举行的第二十二届会议讨论了国际发展问题会议周期(1994-1996年)的后续行动。由于联委会成员透过新闻部召开的社会问题首脑会议的新闻活动工作队而展开十分积极的协作，因此同意，联委会将在纽约设立一个工作组，按照需要每个月或每两个月开会一次。该工作组将就新闻联委会关心的许多问题，包括第四次妇女问题世界会议的后续行动，联合提供活动资料。联委会的成员包括联合国各计划署、基金会和机构的新闻处处长。联委会的秘书处是新闻部。

## 3. 亚洲及太平洋经济社会委员会

52. 1996年8月7日至9日，举行了亚太经社会区域有关作为人权促进妇女权利的专家组会议。透过区域和国别研究工作以及专家协商，编制了政策性建议，以便促进妇女平等权利和消灭对妇女的暴力。

53. 1996年9月16日至19日将举行旨在加强国家机制以提高妇女地位的区域会议。这次会议将包括加强结构和战略作用、性别问题主流化列入政策议程、本区选民获权等议题。

54. 亚太经社会将于1996年10月举行提高妇女地位机构间小组委员会的第二次

会议。

55. 亚太经社会同其它发展伙伴积极协作,这些伙伴是:南太平洋委员会、亚洲-太平洋经济合作组织(亚太经合组织)、东南亚国家联盟(东盟)、南亚区域合作联盟(南盟)等政府间和分区域组织;各非政府组织、尤其是亚洲开发银行等金融机构、各研究机构。目前正在建立有关亚太经社会区域妇女参与发展问题非政府组织的数据基。

56. 1996年8月开始的项目将协助南亚的各非政府组织的新闻活动,方法是,用当地语文编制有关北京的《行动纲要》和关于亚太经社会区域人力资源开发的《雅加达行动计划》的资料袋。

#### 4. 西亚经济社会委员会

57. 1995年10月,机构间协调组在安曼正式设立了性别问题机构间工作队。工作队的首项任务是,展开第四次妇女问题世界会议的后续行动。工作队将向1996年9月25日至29日在安曼举行的阿拉伯区域会议:北京第一年,提供技术援助和支援。性别问题工作队特别负责编制协调综合的、有时限的、优先的行动纲领草案,供政府间机构加以审查、审议、采用。

#### 5. 拉丁美洲和加勒比经济委员会

58. 委员会秘书处的各实务司已经展开了有关性别观点主流化的活动。例如,拉加经委会妇女与发展股在拉丁美洲人口中心的协作下,作为人口基金资助的人口与发展问题研究院方案的一部分,举办了有关“发展方案拟订工作的性别变数”课程。报导期间,人口中心出版了下列主题妇女问题研究报告:圣地亚哥的移民妇女和劳工市场;家庭和妇女作用的变化;拉丁美洲和加勒比的产妇死亡率。社会发展司编制了下列主题的妇女问题研究报告:1990年代的妇女与城市工作;拉丁美洲变化的重要性;教育和工作机会均等;乌拉圭的青少年母亲。

## 6. 联合国人口基金

59. 人口基金已经在任务范围内所有领域,提供了财政和方案支助,包括保健、女孩平等、妇女权利、妇女获得权利、消灭有害于妇女和女孩的传统作法、预防对妇女的暴力。对两性平等的承诺在于所有人口基金协助的方案让妇女做出选择,确保妇女能够决定自己的生活方式。人口基金目前正在扩大同各非政府组织的伙伴关系,包括各妇女组织和各青年团体。已经设立了非政府组织委员会,就伙伴关系改善战略提供咨询。

60. 人口基金按照任务,有关《行动纲要》的执行活动补充了《国际人口与发展会议行动纲领》的执行活动。提出的倡议属于三大领域:妇女的人权,包括妇女的生殖和性权利;青少年生殖保健;两性平等和公平、妇女获得权利。

## 7. 联合国儿童基金会(儿童基金会)

61. 为了完成执行局委托的优先项目,儿童基金会目前继续结合国别合作方案,促进合作执行《行动纲要》。执行局将扩大同各非政府组织、尤其是各妇女组织的目前协作和伙伴关系,加强同联合国兄弟机构协作确保方案执行工作的协调、效率、协同。除了这些优先项目之外,儿童基金会将继续强调达到两性平等,妇女和女孩、尤其是女童的全部生命期间获得权利。执行局也将更加注意紧急方案内的性别问题和能力建设,促进妇女平等所有儿童基金会协助的所有方案内的决策工作。

62. 在国家一级,几个国别办事处结合国别方案,同国家的相应机构一起编制国家计划,以便继续实现在北京作出的国家承诺。有关妇女权利的具体活动已经查明,其中包括目前提交1996年儿童基金会执行局的新的国别方案内的女孩教育。各次世界会议的后续行动已经列为国别方案编制准则的重要内容。

63. 在区域一级,提出几项倡议,包括东亚和太平洋区域、拉丁美洲和加勒比区

域、南亚区域、非洲和中东和北非区域、东部和南部非洲区域。

64. 在全球一级,《行动纲要》的后续行动需要对财政资源做出更多的承诺,尤其是在优先领域。女孩的教育属于优先,今后五年期间资源会加倍。关于国别方案,估计优先项目的执行工作将配合人力资源的适当供应。性别政策的执行工作是透过区域一级性别联络中心网的。这些网络曾经十分积极参与北京会议的筹备过程和各次区域会议的安排工作,将来会继续发挥积极的作用。总部增聘一名专业人员将会便利规划和监测《行动纲要》的执行工作。

#### 8. 联合国社会发展研究所

65. 作为北京《行动纲要》的后续行动,联合国社会发展研究所(社发研究所)目前正在编制“性别、贫穷、福利”项目提议,也正在争取经费。

#### 9. 世界粮食计划署

66. 世界粮食计划署(粮食计划署)在筹备第四次妇女问题世界会议时按照对《行动纲领》的承诺,制订了署有关性别问题的目标,旨在减少妇女对于男子而言所受饥饿与贫穷的巨大影响。这些承诺涉及计划署可以发挥作用的领域如下:(a) 获得粮食资源的机会不均等;(b) 较长其次和增值赚取收入的机会不。

67. 粮食计划署责成其管理人员设法履行上述承诺。为使方案管理结合行动,已渐家办事处和总部各司拟订性别问题行动计划。一个由总部和五个外地办事处高级管理人员组成的工作队指导这作。各单位和联络点确保各项职责能够完成。

68. 粮食计划署根据提交的性别问题行动计划专门拨出了人力和财政资源来加强工作人员和国家事务人员的能力以使粮食计划署支助的活动中两性获益均等。其中的工作涉及发展分析工具、训练性别敏感的设计、规划、执行以及监测和汇报、交流经验、资料和咨询意见、改进指导方针和程序。

## 10. 国际贸易中心(贸发会议/贸易组织)

69. 国际贸易中心(包含/贸易组织)是联合国系统内促进贸易和发展出口方面技术合作的联络点。

70. 联合咨询组是贸易中心的理事机构。第四次妇女问题世界会议前后的最近几届联合咨询组会议重申,必须侧重妇女进入主流的贸易发展活动。在这方面,联合咨询组赞同了提高妇女地位为“共同关心的问题”和贸易中心的全球优先项目。

71. 北京会议之后,编制了贸易中心行动计划,目的在于妇女结合贸易发展。该计划体现《行动纲要》第四章F节中的战略目标,其中指出,必须同妇女企业家进行促进贸易方面的技术合作。

72. 贸易中心的妇女参与发展方案设在技术合作协调司;主任也担任妇女参与发展方案的贸易中心联络点,一名该方案的顾问提供服务。方案司际工作组提供技术投入和指导。由于性别问题的跨部门性质,方案吸收贸易中心的内部专才。此外,妇女参与发展方案联络点是项目评价和清理委员会的成员,因此确保性别问题列入贸易中心的技术合作方案和项目。

73. 为了筹备和继续北京会议,经费已经/正在拨自贸易中心用于临时专才的预算外资源。目前也正在进行某些催化性质的专门项目,例如,在新的国际贸易环境下研究非洲妇女商人进入市场条件,编制援助方案,编制妇女企业能力与贸易问题手册。

## 11. 国际劳工组织

74. 劳工组织也面向更多的培训活动,做出安排,以便劳工组织工作人员和单位更加能够分析性别问题,透过劳动世界中性别问题使性别层面结合方案拟订工作和决策进程。简报和培训袋已经完成,广为用于这些活动。

75. 劳工组织已经采取措施,1996-1997年拨出更多的资源用于支援妇女和性别

问题的联络点,女工问题特别顾问办公室。劳工组织也拨出了资源,用于编制作为北京会议后续行动的国际方案。

## 12. 联合国粮食及农业组织

76. 《妇女参与发展行动计划》自从北京会议加以核可以来,已经广为分发。目前正在编制几种官方语文的说明本,以便分发给更多的读者,包括捐助机构、政府部门、非政府组织、教育机构。

77. 粮农组织内部主流化工作的重要内容是,用妇女参与发展委员会(经过加强协调和咨询机构)代替妇女参与发展问题司际工作组。(该委员会包括来自八个部门的主任或高级干事,作为各自助理总干事的选定代表。委员会也包括标准、业务、分散活动协调办事处主任(将代表区域、分区域、国别办事处)和方案、预算、评价办事处的一名代表。该委员会的首次会议于1996年4月举行,第二次于1996年7月举行。

78. 关于妇女参与发展的标准和业务事项,委员会将提供政策指导,以便于协调和决策。

79. 一般说来,将利用经常和外地方案资源,执行司级行动方案内大部分的活动。关于经常方案,各司的两年期工作和预算方案应当规定所需的指示性资源。关于外地方案,有关的方案和项目文件应当查明和规定所需的资源。

80. 某些司已经提议了雄心更大的、需要预算经费的方案。将呼吁捐助国政府特别资助国家一级妇女参与发展领域各司的能力建设活动。支持妇女参与发展问题专家进入特派团和外地项目工作队,以便妇女参与发展/性别问题结合主流项目和方案。

81. 对于《行动计划》的执行工作进展,将在持续的基础上,透过每个技术司设立的监测系统,在国别办事处、分区域、区域、总部各级,进行监测,并将每两年提交报告给粮农组织会议。

### 13. 联合国教育、科学及文化组织

82. 除了这些特别项目之外,教科文组织的妇女大会后行动重点将放在,性别观点进入所有政策规划、方案拟定、执行、评价活动的主流,以及放在所有各级和活动领域妇女积极广泛参与,同时特别注意妇女的优先问题、观点和对调整发展目标和手段作出的贡献。目前正在编制各项准则以便性别问题结合所有监测评价和方案活动,从而满足教科文组织的教育、科学(自然、人文、社会)、通讯、文化等职责范围内方案工作人员的需要。

83. 为了确保协调执行各项决议和上述新的政策目标,已经根据妇女相关活动协调股和妇女问题咨询委员会的经验,设立了提高妇女地位和两性平等事务股。这个新的事务股由一名主任(D-1)担任领导,一名(P-4)临时员额提供协助。1996-1997年该股的总预算为30万美元。

84. 还有妇女与和平文化相关活动主任(D-1)和地中海区域妇女地位促进活动方案专家(P-5)最近奉命编制这些具体领域的项目。

#### D. 非政府组织和民间社会其它机构的活动报导

85. 大会第50/203号决议鼓励各非政府组织帮助编制和执行除了那些补充政府工作的自己的方案之外的国家战略或国家行动计划。为了展开北京会议的后续活动,已经在国际、国家、区域各级,进行了许多非政府活动。这些活动没有系统地报导给提高妇女地位司,但是秘书处已经注意到的活动成为北京会议普遍响应活动实例。

86. 例如,拉丁美洲和加勒比的许多国家,包括阿根廷、巴西、智利、多米尼加共和国、厄瓜多尔、墨西哥和乌拉圭,妇女的非政府组织已经筹办了主要的国家会议和讲习班,以便讨论《行动纲要》的执行情况,编制妇女的政治议程。1995年12

月,各国领袖在利马开了会,目的在于评价该区域对论坛和北京会议的作用,讨论如何利用北京会议取得的经验。

87. 非洲将于1996年举行北京妇女大会后续行动会议,这是津巴布韦妇女支援中心为南部非洲国家所筹办的。1996年9月,非洲妇女发通讯网(非洲妇女传播网)在肯尼亚举行了妇女大会的后续行动会议。塞内加尔的非政府组织督促执行旨在保护妇女权利的法律。在冈比亚,全国妇女游说团筹办了妇女政治作用问题国家会议,编制了《妇女权利宪章》草案。在许多非洲国家,已经展开了宣传运动,让本国了解北京会议的成果。乌干达将作为一次非洲会议的东道国,讨论如何透过扫盲和女童教育赋予妇女权力。

88. 阿拉伯非政府组织在北京会议积极参与筹办了105次讲习班。1996年5月,全球姐妹会在华盛顿特区召开了关于穆斯林社会执行《行动纲要》的会议,以便继续讨论伊斯兰妇女权利和其它问题。1996年9月,5个阿拉伯国家在安曼举行了“北京之后一年”会议,包括一次非政府组织论坛,以便编制订面向区域行动计划的执行战略。

89. 在亚洲和太平洋,区域非政府组织联盟举行了会议,形成了集团,以便监测《行动纲要》的执行情况。各非政府组织在印度举行了几次北京后论坛。《行动纲要》已翻译成印度文。国际妇女权利平等责任平等联盟将于1996年12月在加尔各答举行第30次3年期大会。该区域许多国家内非政府组织妇女委员会(成员包括各妇女组织的代表)已经展开了后续讨论行动,以便为执行《行动纲要》编制战略。出席论坛和会议的5 000多名日本妇女进行了讨论,在全国各地宣传了会议结果。香港新成立的妇女平等机会联盟已经保证要争取妇女的教育和就业机会。大韩民国和越南的妇女团体编制了具体的战略,以便监测在北京作出的承诺。

90. 在西欧,为了安排游说工作,鼓励遵守《行动纲要》已经举行了几次会议。欧洲女警网正在计划有关警察帮助抵抗妇女受暴的会议。各非政府组织参与编制了面向北京妇女大会后续行动的几项国家行动计划。许多非政府组织利用传播媒介宣



传妇女大会的结果。在瑞士,召开了有关“妇女与人类幸福”的会议。各妇女组织和 Bahai 社区的代表出席了会议。结果之一是,将于1997年在北京举行一次国际会议,讨论专题是道德及其应用于家庭生活和社会。

91. 在东欧和中欧,各妇女非政府组织主张民间社会参与决策。在某些国家内,已经重新建立政府与妇女组织之间更好的合作关系。在几个国家内,妇女筹办了有关北京讨论议题的讲习班,以便交流信息,按照自己的情况而调整政策。新闻简报突出了第四次妇女问题世界会议及其成果。各非政府组织将会积极参与1996年9月提高妇女地位司和开发计划署合办的、联系欧经会、面向中欧和东欧国家在布加勒斯特举行的会议,内容涉及该区域《行动纲要》的后续行动。

92. 在北美洲、澳大利亚、新西兰,已经积极展开有关妇女大会的教育和信息传播过程,包括国际妇女论坛中心继续“全球传真网”,并有文章刊在许多组织的新闻简报内。妇女组织的会议和论坛突出了妇女大会。作为后续行动,计划于1997年6月举行面向残疾妇女的国际领导论坛。关于妇女权利(从北京带回的信息)和有效行动战略,已经主持了多次会议,以确保妇女大会充分产生影响。9月,妇女参与发展联盟在华盛顿特区举行了有关“北京理想化为行动”的会议。从北京回来的妇女传播了信息,她们发表演讲,提供所见所闻给当地报纸。在加拿大,妇女举行了大大小小的会议,以便进行讨论,制定战略,使北京理想落地生根。妇女环境与发展组织发表了“一年之后”的进度报告,召开了关于“督促政府和国际机构实现承诺:监测和主张战略提高妇女地位议程”的讲习班。来自美国各地的妇女估计会参与9月29日妇女问题总统机构间理事会筹办的全国卫星会议,以便讨论美国对于《北京行动纲要》的执行计划。澳大利亚1996年3月在墨尔本举行了青年妇女会议,1996年8月在阿德莱德举行了妇女企业家会议。新西兰的妇女事务部已经同全国各地的非政府组织就《北京行动纲要》进行了协商,1996年底前提交报告,内容包括性别进入政策和方案主流、妇女无偿劳动、妇女所有生活方面资料搜集、对辅助妇女和女孩有利的行动、对所有政府指定的委员会、理事会、其他有关的官方机构内性别平衡的承

诺。

### 三、国家执行计划

93. 大会第50/203号决议强调,各国政府应当尽快至迟于1996年编制全面的执行战略或行动计划,包括有时限的监测指标,以便充分执行《行动纲要》。为了按照经济及社会理事会第的要求,根据国家行动计划和1998年联合国系统具有的其他资料,编制有关各国政府和联合国系统执行计划的综合报道,秘书长向所有会员国发出普通照会,其中请求将任何可能编制的国家报告交由秘书处进行分析。

#### A. 国家执行计划的编制工作进展

94. 截至1996年8月22日,秘书处收到了来自丹麦、海地、墨西哥、摩洛哥、菲律宾、罗马尼亚、俄罗斯联邦、土耳其、美国的国家战略或行动计划副本。秘书处理解到,其他会员国正在编制战略,但尚未提交联合国。

#### B. 下次步骤

95. 《行动纲要》强调,国家战略或行动计划是旨在确保执行工作的根本组成部分。由于曾经假定这些战略或计划将面向国家需要,因此没有订出编制的准则。

96. 为了中欧和东欧各国编制这些战略和计划,提高妇女地位司连同开发计划署东欧和独立国家联合体(独联体)区域局,在欧洲经委会和罗马尼亚政府的合作下,正在筹办将于1996年9月12日至14日举行的高级政府专家分区域会议,内容涉及中欧和东欧执行1995年北京第四次妇女问题世界大会通过的《行动纲要》。这次会议主要的背景文件之一的内容是,编制和执行国家行动计划。

97. 根据这次会议和其他有关那些已经完成国家战略或行动计划的国家的后续行动和经验的区域会议的结果,目前已能够订出准则以便协助其他各国政府实现这项承诺。

#### 四、执行方法

98. 关于如何提高本组织和联合国系统的能力以使用最综合的有效方法、包括人力和财力要求去支助目前进行的北京会议后续行动,可就许多情况发展提出报告。大会第50/203号决议请秘书长确保提高妇女地位司提高运作效率,以便展开《行动纲要》计划的全部工作,方法包括,联合国的经常预算提供足够的人力和财力资源。

99. 大会根据通过50/203号决议时提出的所涉方案预算说明,批准提高妇女地位司增加三名专业工作人员员额和二名一般事务人员员额,作为1996-1997两年期方案预算的一部分。这使得提高妇女地位司的常设员额等同1985年时的员额数。不过,联合国当前的财政危机耽误了填补几名新的员额以及采取财政危机处理措施时征聘中的几名当时员额。

100. 在这种情况下,经认为,一旦员额得到填补,预算的员额和其他支出项目就足以让该司履行《行动纲要》和大会有关后续行动的决议所规定的任务。不过,员额裁减会损害该司对《行动纲要》规定的任务的履行能力。

101. 非经会结合结构改革工作,将把非洲妇女中心的专业工作人员从四名增加到八名,其主管属于特等干事级别,以便该中心能够发挥对执行工作的促进和监测作用。同样地,性别问题专家应当调到非经会的多国方案编制和业务中心。

102. 为了编制1998-1999年期间方案预算,将按照《北京行动纲要》的建议,鼓励联合国的各部门和机构采用性别观点纳入方案主流这种办法,明确查明达成该目标所需的活动。在这方面,预计将计及联合国执行《北京宣言》和《行动纲要》所需的资源,并考虑到总的财政紧张情况和其他方面的经费需求。

103. 行政协调会关于全系统提高妇女地位中期计划的报告(E/1996/16)包括了联合国系统各组织为执行《北京宣言》和《行动纲要》而调动资源的资料。此外,

也提供了下列资料:

104. 粮食计划署有关拨出资源的60%用于解决社会经济指标方面性别差距的具体承诺,目前正在实现,同时特别有利于拨出资源给女孩教育。

105. 开发计划署已经承诺了全球资金的10%给提高妇女地位。这并不表示,资金会拨给贫穷、环境、可持续生计、管理的主流化。各局已经至少承诺了区域方案资金的15%给性别观点主流化和提高妇女地位。开发计划署正在探讨增加15-20名性别问题顾问到国别办事处所涉财政问题,并将同妇发基金协作便利驻地协调员展开妇女大会《行动纲要》的综合后续行动。

106. 为了解决贫穷女性化和增强妇女经济权力问题,开发计划署正在加强妇女获得信贷和资源的机会。开发计划署在日本政府的支助下,促进分享在增加区域各地妇女的信贷机会方面取得的教训,吸取Grameen银行的经验。

107. 关于人口基金,设在分区域一级的性别、人口和发展问题国家支助队的八名顾问目前向各国政府提供技术援助,以便执行《行动纲要》。

108. 教科文组织第二十八届大会考虑到《北京行动纲要》(尤其是第87段),以及由于编制1996-2001年教科文组织第四项中期战略而进行的“1988-1993年教科文组织有关妇女的活动的的评价工作”的各项建议,编制了目前的1996-1997两年期特别项目,其中列出标明用途的预算和明确的时间表,目的在于响应优先群体(妇女、青年、非洲、最不发达国家)的具体需要,便利监测工作。其中10个具体项目涉及妇女。这些项目的总预算为210.3万美元。

109. 大会第50/203号决议重申,为了执行《行动纲要》,也需要国家和国际各级适当调动资源,以及从所有目前供资机制、包括提高妇女地位的多边、双边、私人来源,调动新的更多资源给尤其是在非洲的发展中国家、最不发达国家。关于这点,可以说明如下:

110. 第四次妇女问题世界会议筹备活动信托基金已经改称为行动纲要执行工作信托基金,同时收到了许多新的捐款。信托基金的目的在于,提供资源以便在国际一

级、经常预算资源不够充分的领域推动《纲要》的执行。

111. 亚太经社会已经编制了项目草案,目的在于调动信托基金资源以执行业务活动。这些草案包括全球化对妇女的影响,贫穷妇女获得权力,分区域推动妇女之人权,加强妇女的信息网(包括利用新的信息技术),促进社会保护贫穷的妇女个体户。

112. 非洲经委会新设了一个非洲妇女领导者基金,计划筹款一千万美元来执行上述各领域的工作,目前已筹得一百万美元。

113. 西亚经社会正在争取补充区域活动信托基金和(或)设立新的妇女与家庭活动信托基金。

### 注

<sup>1</sup> 见“第四次妇女问题世界会议的报告”(A/CONF.177/20),第一章,附件一。

<sup>2</sup> 第四次妇女问题世界会议的报告(A/CONF.177/20)指出:(-)对于“性别”一词,其他联合国论坛和会议已经共同使用并以普通的、普遍接受的用法加以理解;(二)《行动纲要》使用该词时并没有异于以前接受的用法的任何新含意。因此,对于第四次妇女问题世界会议《行动纲要》使用的“性别”一词的含意,应解释和理解普通的、普遍接受的用法。

-----